

## I'm sorry but...

### Conversation

- Waiter : Hello, sir. Are you ready to order?  
 Customer 1 : Yes. I'll have the garden salad, grilled chicken steak and a side of fries, thank you.  
 Customer 2 : I'll have the spicy wings and the carbonara pasta.  
 Waiter : Ok, coming right up.... **I'm sorry but** the chef told me that we are all out of the chicken steak. It's been quite popular today. May I recommend today's fish?  
 Customer 1 : Ah, I see. Well, in that case I'll go for the carbonara as well.  
 Waiter : Ok. Carbonara also. Again, our deepest apologies, sir.



※日本語訳は3ページ目にあります

### Language Focus

|  |                        |
|--|------------------------|
| I'm so sorry, we don't have _____.                 | 申し訳ありませんが、当店には～はありません。 |
| Terribly sorry, we're all out of _____.            | 大変申し訳ありません、～は終了しました。   |
| My apologies, sir/madam, we are sold out of _____. | お詫び申し上げます、～は終了しました。    |
| I'm afraid we don't have _____.                    | 申し訳ありませんが、当店には～はありません。 |
| Sorry, but we don't have _____.                    | 申し訳ありませんが、当店には～はありません。 |
| Ah, I see.   | ああ、そうですか。              |
| Well, in that case....                             | それなら...                |
| Oh, really? How disappointing.                     | 本当です？残念です。             |
| Oh no. I was looking forward to that.              | 残念です。それを楽しみにしていたのに。    |
| I'll have the _____ instead.                       | 代わりに～をもらいます。           |

### Vocabulary and Pronunciation Practice

|              |           |              |         |
|--------------|-----------|--------------|---------|
| sorry        | すまないと思って  | informs      | 情報を与える  |
| my apologies | お詫び申し上げます | out of       | ～がなくなって |
| terribly     | ひどく       | in that case | その場合    |
| deepest      | 深い        | as well      | 同じに     |

## I'm sorry but...

### Practice

#### Fill in the blanks.

1. \_\_\_\_\_ to tell or impart knowledge of a certain fact.
2. \_\_\_\_\_ substitute or replacement, in place of someone or something else.
3. \_\_\_\_\_ failing to fulfill hopes or expectations.
4. \_\_\_\_\_ all of the particular item has sold, none left.
5. \_\_\_\_\_ in this situation, if that is true.
6. \_\_\_\_\_ small dish eaten with main meal.
7. \_\_\_\_\_ to take or receive.
8. \_\_\_\_\_ to choose, to try something
9. \_\_\_\_\_ completely, wholly, entirely.
10. \_\_\_\_\_ also, too, in addition to.
11. \_\_\_\_\_ feeling regret, unfortunate.
12. \_\_\_\_\_ written or spoken expression of regret or remorse.

sorry  
in that case  
apologies  
as well  
a side  
inform  
quite  
go for  
sold out  
accept  
disappointing  
instead

### Listening

Listen to the following conversations. Why is the waiter apologizing?

Conversation 1: \_\_\_\_\_

Conversation 2: \_\_\_\_\_

Conversation 3: \_\_\_\_\_

Conversation 4: \_\_\_\_\_

Conversation 5: \_\_\_\_\_

### Roleplay:

1. So sorry- sold out of steak/Have the chicken instead
2. Soup is very cold/ Deepest apologies. Bring a fresh bowl
3. Can't use chopsticks/ So sorry, we don't have forks.
4. Is it ok to smoke?/My apologies, entire restaurant is non-smoking
5. 2 more beers please/ So sorry, more food needs to be ordered
6. Green salad and fried chicken/ Sorry to inform you, all out of the fried chicken.

## Conversation 日本語訳

ウェイター : いらっしゃいませ。ご注文はお決まりですか。  
客1 : はい。私はガーデンサラダと、チキンステーキにフライドポテトを付け合せて。  
客2 : 私はスパイシーチキンウイングとカルボナーラにします。  
ウェイター : かしこまりました、すぐにお持ちいたします... **申し訳ありませんが**、シェフがチキンステーキは本日は終了しました、と。本日はとても人気だったので。本日の魚料理をおすすめいたしますが。  
客1 : ああ、それなら私もカルボナーラをもらいます。  
ウェイター : かしこまりました、カルボナーラをもう1つですね。改めて、深くお詫び申し上げます。

## Listening Conversations:

### Conversation 1:

Customer : Sorry, I ordered a beer over 10 minutes ago and it hasn't arrived yet.  
Waiter : I'm so terribly sorry, sir. I'll bring it round right away.

### Conversation 2:

Customer : I'll have the plain cheese pizza and the spare ribs.  
Waiter : I'm sorry, but we're all of ribs at the moment. May I recommend the chicken wings?  
Customer : Sure, wings then.

### Conversation 3:

Customer : Sorry, I ordered this noodle dish but it's quite cold.  
Waiter : My deepest apologies, madam. I'll inform the kitchen and bring you a new one. So sorry.

### Conversation 4:

Waiter : Anything to drink?  
Customer : Yes. We'll have this bottle of Cabernet Sauvignon. And 2 glasses please.  
Waiter : I'm so sorry, sir but we are currently sold out of that particular Cabernet. Chef suggests this Merlot instead.

### Conversation 5:

Customer : Excuse me. I think this chicken is undercooked. It's quite pink in the middle.  
Waiter : Oh, dear. Allow me to apologize. I'll take this to the kitchen right away. Would you like something else instead?

## 《日本語訳》

### 会話1:

客 : すみません、ビールを10分以上前に頼んだのにまだ来ていないんですが。  
ウェイター : 大変申し訳ありません。すぐにお持ちします。

### 会話2:

客 : プレーンチーズピザとスペアリブをお願いします。  
ウェイター : 申し訳ありませんが、スペアリブは終了してしまったばかりで。チキンウイングがおすすめですが。  
客 : じゃあそれにします。

### 会話3:

客 : すみません、頼んだ麺料理が冷たいんですが。  
ウェイター : 深くお詫び申し上げます。厨房に伝えて新しいものを持ってまいります。申し訳ありません。

### 会話4:

ウェイター : 何か飲まれますか？  
客 : はい。このカベルネ・ソーヴィニオンを1本と、グラスを2つお願いします。  
ウェイター : 申し訳ありませんが、只今このカベルネを切らしてございまして。その代わりにシェフがこちらのメルローをおすすめしております。

### 会話5:

客 : すみません。この鶏肉、まだ火が通っていないと思うんですけど。中がピンク色なんです。  
ウェイター : なんてことでしょ。申し訳ありません。すぐに厨房に持って行きます。代わりに何か頼まれますか。